



OCT NOV DEC 2026

LA GARDE EN MUSIQUE

SAISON 2026

DOSSIER DE PRESSE

ALKIMIA - FIESTA BOLIVIANA



LA GARDE EN MUSIQUE DECEMBRE 2026

ALKIMIA | VIA LA GRACIA

Direction Mariana Delgadillo Espinoza

CONCERT et suivi d'une invitation à danser

SAM.12 DECEMBRE A 19H DOMAINE DE LA GARDE • Grandes écuries

FIESTA BOLIVIANA

Embarquement immédiat pour la Bolivie ! Née dans les Andes, la cheffe Mariana Delgadillo Espinoza nous emmène dans la fascinante histoire musicale de son pays. Des villancicos du Siècle d'Or (ces chants populaires qui accompagnaient les cérémonies religieuses) aux danses traditionnelles d'aujourd'hui, l'Ensemble Alkymia nous présente le florilège d'un somptueux répertoire au syncrétisme unique.

Il y a beaucoup de joie et de lumière dans cette musique qui mélange rythmiques africaines, harmonies baroques et mélodies andines, mais aussi beaucoup d'émotions lorsque les chansons évoquent la condition des esclaves noirs des mines d'argent de Potosí. Porté par une énergie irrésistible, au rythme d'un bal dansant participatif, Viva la Gracia ! est un fabuleux voyage et une ode musicale à la vie.

Ode à la joie aux couleurs baroques et traditionnelles

Ces polyphonies paraliturgiques, empreints autant de naïveté que de rires et de moquerie, accompagnent principalement les fêtes de Noël. Remedar veut dire imiter. Depuis le 16^e siècle, les villancicos de remedo fleurissent dans la péninsule ibérique, traversant l'océan pour se répandre sur les terres aujourd'hui nommées latino-américaines. À travers leurs textes, ils esquissent un regard musical sur « l'autre », imitant avec tendresse ou malice les accents, les personnalités et les manières de danser et chanter.

Au fil des siècles, cette fascination pour l'altérité continue d'inspirer. Au cœur du 20^e siècle, les compositeurs boliviens intègrent dans leurs pièces des éléments qu'on peut identifier comme provenant des rythmiques africaines, des harmonies baroques et des mélodies andines. La représentation en musique de l'autre se reproduit sans mentionner d'où viennent les inspirations, ces musiques deviennent fondamentales dans l'univers sonore bolivien et prolongent le syncrétisme.

Sous un ciel où la Vierge et la Pachamama se confondent, polyphonies sacrées et chants populaires s'embrassent dans une étreinte entre le céleste et le terrestre, tout en réclamant la reconnaissance des voix longtemps oubliées. **Viva la Gracia** ! Rend ainsi hommage aux cultures africaines qui ont enrichi de manière incommensurable les âmes sonores de toutes les Amériques.

Distribution :

Camille JOUTARD, Lucie MINAUDIER, Marie REMANDET, Magali PEROL-DUMORA - soprano

Alina DELGADILLO ESPINOZA, Nicolas KUNTZELMANN - alto

Davy CORNILLOT, Almeno GONCALVES - tenor

Guillaume FREY, Sebastian DELGADO - basse

Isaure LAVERGNE, flutes, quena, doulcianne

Pauline CHIAMA, viole de gambe, basse

Nicolas MUZY, guitare baroque, charango

Kazuya GUNJI, clavecin

Mariana DELGADILLO ESPINOZA, guitare, direction artistique et musicale

Programme :

Anonyme

Isidoro Belzu, bandera mayor, intonation pour la saya afrobolivienne
(Collecté grâce au groupe de saya Mauchi)

Anonyme

Esa noche yo bailá, villancico de negro
(Couvent de Santa Clara, Cochabamba)

Anonyme

Sea vozé bienvenira, villancico a 6 al nacimiento de Cristo¹
(GirC_An-416, Archivo Capítular de la Catedral de Girona, siglo XVII)

Santiago de Murcia (1673-1739)

Jácaras (Codex Saldívar IV, Guanajuato, México, c.1732)

César Junaro (n.1951) *Mientras estas ausente*, candombé / jácara (1980)²

Caco Velho (1920-1971) **Antônio Amábile** (1906-1953) *Mãe preta*, fado

Felip Olivellas (c.1657-1702)

Quienes han de ser los negros, tono a dúo al nacimiento de Cristo¹
(CnmSPP_Au-663, Archivo Parroquial de Canet de Mar, siglo XVII)

Manuel Soliz Flores (siglo XX) *Aromeñita y otros temas para el carnaval*, morenadas (1952)

Matilde Casazola (n.1943) *Tanto te amé*, aire de bailecito²

Juan de Araujo (1646-1712)

Ay andar, andar, juguete a cuatro³
(ABNB-MUS 820, Archive et Bibliothèque Nationales de Bolivie)

Sebastián Durón (1660-1716)

Negliya que quele, villancico a cuatro de Navidad¹
(*Quatro de Navidad*, Madrid, [1698])

Santiago de Murcia *Fandango* (Codex Saldívar IV, Guanajuato, México, c.1732)

Anonyme *Fiesta de San Benito*, tundiki³

(Collecté par Edgar 'Yayo' Joffré (1937-2022) pour le groupe Los Jairas en 1967)

Juan de Araujo (1646-1712)

Los coflades de la estleya, negritos a la Navidad del Señor en 8º Tono
(ABNB Música 127, Archive et Bibliothèque Nationales de Bolivie)

Gonzalo González (n.1950) *Wayoea*, rythme de caporal²

Mentions soutiens et partenariats de l'ensemble ALKIMIA

- Ministère de la Culture (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes)
- La Région Auvergne-Rhône-Alpes
- Adami
- Spedidam
- Cité de la voix
- Ville de Lyon
- CNM
- Grands Concerts de Lyon
- Fondation Singer-Polignac

**Pour cette soirée, les Amis de La Garde préparent une buvette et une
petite restauration inspirée par la soirée**

TARIFS

TARIF NORMAL : 26€ - TARIF REDUIT : 22€

*Tarif réduit pour les membres de l'association LES AMIS DE LA GARDE, étudiants, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA et minima sociaux, sur présentation d'un justificatif

ACHAT DES PLACES

En ligne sur YAPLA via le site : www.domainedelagarde.fr

A l'office de tourisme de Bourg en Bresse – 6 av Alsace-Lorraine

A l'entrée du concert :

Ouverture de la billetterie sur place à 18h.

INFORMATION

La Garde en Musique - 27 chemin des narcisses 01000 BOURG EN BRESSE

Site internet : www.domainedelagarde.fr

Mail : saisonmusicale@domainedelagarde.fr

CONTACTS PRESSE. POUR CE CONCERT

Philippe Piroud,

Mail : philippe.piroud@gmail.com

Tel : 06 07 97 02 48



Concert organisé par l'association LES AMIS DE LA GARDE